

В. Н. Максимов (*Йошкар-Ола*)

Согласование подлежащего со сказуемым в марийском языке

Как известно, в односоставном предложении не говорят о подлежащем и сказуемом, а говорят о главном члене предложения. В двусоставном предложении между главными членами предложения есть грамматическая смысловая связь, а основным признаком предложения является предикативность.

В таких предложениях основным способом выражения грамматических отношений между главными членами является согласование подлежащего со сказуемым.

Первое упоминание о согласовании главных членов предложения имеется еще у Ф. Видемана в его грамматике: *Шуко калык погыненыт*. 'Много народу собралось.' [Wiedeman 1847]. В этом случае подлежащее выражено собирательным именем существительным, сказуемое стоит в 3 лице множественного числа.

Синтаксическая связь подлежащего со сказуемым в дальнейшем рассматривалась также М. П. Чхаидзе [1941], Л. Я. Григорьевым [1953], В. Т. Тимофеевой [1967], В. Н. Максимовым [2005а; 2005б; 2006] и др.

На наш взгляд, можно выделить следующие типы согласования подлежащего со сказуемым в марийском языке:

1. Сказуемое, выраженное глаголом изъявительного наклонения, согласуется в лице и числе подлежащим, выраженным местоимением. Например: мар. *Тый шлет* йолташна! [Казаков 1962: 70] – удм. *Тон улійськод*, эшмы! 'Ты живешь, наш товарищ!'; мар. *Те шонедә: мый ажгыненам*. [Шкетан 1962: 153] – удм. *Тй малпаськыды: мон урми*. 'Вы думаете, я взбесился.'; мар. Жап шыгыр

гынат, польшкалат нуно унтер-офицер влаклан. [Юзыкайн 1978: 235] – удм. Дыр бжыгт ке но, *соос* унтер-офицеръёслы *юртто*. 'Хотя времени мало, они помогают унтер-офицерам'.

2. Сказуемое, выраженное глаголом повелительного наклонения, согласуется в лице и числе с подлежащим, выраженным местоимением второго и третьего лица как единственного, так и множественного числа. Например: мар. *Те ида иле!* [Шкетан 1962: 58] – удм. *Тй эн улэлэ!* 'Вы не живите!'; мар. Нуно кайышт! [там же: 58] – удм. Мед *соос кошkozy*. 'Пуускай они уходят'.

3. При подлежащем, выраженном одушевленным и неодушевленным именем существительным с частицей *-ат*, сказуемое выступает в форме 3 лица множественного числа. Например: мар. Тудлан (корным виктарыше – В. М.) чыланат – *салтакшат, офицержат, генералжат, маршалжат подчинят-лалыт*. [Янгильдин 1962: 8] – удм. Солэсь ваньзы *кылзйсько: солдат но, офицер но, генерал но, маршал но*. 'Ей (регулирующие) все подчиняются: и солдат, и офицер, и генерал, и маршал.'; мар. Осалым от ыште гын, *ялыкшат, нушкын коштышат* айдемым *огыт тукö*. [Яндак 2003: 23] – удм. Уродзэ *öд ке лэсьты, пöйшуръёс но, шоктыськисьёс* но адямиез *уз исалэ*. 'Если не делаешь зло, то и звери, и ползучие человека не тронут'.

4. При подлежащем, выраженном одушевленным и неодушевленным именем существительным, сказуемое имеет форму 3 лица множественного числа. Например: мар. *Удырамашыже, пöръянже* чылан шурно ангаште *улыт*, кече лекме годымак пашаш *вашкат*, пычкемышалтмеке веле мöнтö *пöртылыт*. [Яндак 2003: 27] – удм. *Нылкышноос но, тиосмуртъёс но* – ваньзы ик буссын, шундыен *ёш ужаны мыно*, пеймыт луэм бере гинэ гуртазы *берто*. 'И женщины, и мужчины все на поле, с солнцем идут на работу, когда стемнеет только возвращаются домой'.

5. При подлежащем, выраженном существительным или субстантивированной частью речи (именем прилагательным, именем числительным, причастием, наречием, подражательными словами, междометием), сказуемое выступает только в форме третьего лица. Например: мар. *Nälä.Dže sofaiata, tÿže.mže kuštalta.t*. [Marij Ushem 1942] – удм. *Нылез чабе, сюрсэз эттэ*. 'Четверо хлопают, тысяча пляшут.'; мар. Шуко жап ыш эрте, изиш *öрдьжтырак тыве-тово шоктыш*. [Асаев 1962: 22] – удм. Трос ик дыр *öз ортчы, кыгын ке тыве-тово кылйськыз*. 'Не прошло много времени, немного в стороне что-то послышалось'.

6. При подлежащем, выраженном именем существительным, обозначающим несколько предметов, лиц или явлений, сказуемое ставится в форме единственного числа. Например: мар. Кок арня эртымеке, земский начальни-кын шудымыж почеш Нурвелыш *имнешкыжге-йолешкыжге* кумло *утла стражник толын шуо*. [Юзыкайн 1978: 298] – удм. Кык арня ортчыса, земской начальниклэн косэмезья Нурвелэ ог куамын пала пыдын но вал вылын стражникъёс лыктызы. 'После двух недель, по приказанию земского начальника в Нурвел прибыли более тридцати пеших и конных стражников'.

7. При подлежащем, выраженном именем существительным в форме именительного падежа в сочетании с серийным послелогом *дене 'с, вместе'*, сказуемое стоит во множественном числе. Например: мар. *Иванов дене ме* Суро-

кысо военный лагерьышке ик жапыштак логалынна. [Янгильдин 1962: 11] – удм. *Ми Ивановен чӱш* Сурок ожгар лагере одӱг дыре *вуимы*. 'Мы с Ивановым попали в Сурокский военный лагерь в одно время.'; мар. *Сайвика дене коктын илем велке тарванышт*. [Яндак 2003: 509] – удм. *Сайвикаен чӱш кыкнамы корка пала вырзимы*. 'Вдвоем с Сайвикой тронулись в сторону усадьбы'.

8. При подлежащем, выраженном именами существительными в форме именительного падежа, соединенными союзом *ден 'и'*, сказуемое стоит во множественном числе. Например: мар. *Салтак ден удыр ойырлышт*. [Янгильдин 1962: 8] – удм. *Солдат но нылмурт люкиськизы*. 'Солдат и девушка расстались.'; мар. *Элнет ден Онар* арымшудым керде дене *руышт* да омашым *ыштышт*. [Яндак 2003: 24] – удм. *Элнет но Онар* курытпотэз сабялен *чӱгизы* но шалаш *лэсьтӱзы*. 'Элнет и Онар срубили полынь саблей и сделали шалаш'.

9. При подлежащем, выраженном именами существительными в форме именительного падежа в сочетании с союзом *да 'и'*, сказуемое выступает в форме 3 лица множественного числа. Например: мар. *Тушто йоча да удыр-рвезе шогат*, кок могырыштыжо – саркуралан орол-влак. [Яндак 2003: 51] – удм. *Отын нылпи но егитӱс сыло*, кыкна ласянь – пычалэн охранникӱс. 'Там стоят ребенок и молодежь, по обе стороны – охранники с оружием'.

10. При подлежащем, выраженном существительными в форме именительного падежа, связанными послелогом *дене пырля 'с, вместе'*, сказуемое стоит в 3 лице единственного числа. Например: мар. *Капитан дене пырля толио еН* боец-влак дене *саламлалте*. [Янгильдин 1962: 16] – удм. *Капитанэн чӱш вуэм мурт* ожгарчиосын *зечбурьяськиз*. 'Пришедший вместе с капитаном человек поздоровался с бойцами'.

11. При подлежащем, выраженном именем существительным, обозначающим групповую множественность с суффиксами *-влак, -шамыч, -мыт, -ла, -ит*, сказуемое употребляется во множественном числе. Например: мар. *Кызыт у шыл комбинат, торговый оборудований завод ден "Маслопромын" у цехлаже ышталыт*. [Luutonen 1997: 108] – удм. *Али виль сӱль комбинат, вузаськон оборудованиен завод* но "Маслопром"лэн виль *цехез пуктӱсько*. 'Сейчас строятся новый мясокомбинат, завод торгового оборудования и новый цех "Маслопрома".'; мар. *Анисэ, Ониса да Анисия-шамыч*, ваш полшен, у *шурным куштат*. [Якимов 1962: 3] – удм. *Анисэос, Онисаос* но *Анисаос*, ог-огзылы юртгыса, виль нянь *будэто*. 'Анисэ, Онисы и Анисии, помогая друг другу, растят новый хлеб'.

12. При подлежащем, выраженном именем существительным с притяжательным суффиксом в форме 3 лица множественного числа, сказуемое выступает в форме единственного числа. Например: мар. *Илыш энгер чарныде ойла: лумышт огеш мондалт*. [Лекция] – удм. *Улон ӱр дугдылыгтэк вера: соослэн нимӱссы уз вунэ*. 'Жизненное русло непрестанно говорит: их имена не забудутся (букв. не забудется).'; мар. *Нунын кидышт-йолышт* заводеш, кӱртнеш *пенгыдемын*. [Элексейн 1962: 49] – удм. *Соослэн киоссы-пыдӱссы* заводын кортэн *кужмо луизы*. 'У них (рабочих) руки и ноги стали крепкими (букв. окрепли) на заводе, работая с железом (букв. в работе с железом)'.

13. При подлежащем, выраженном именем существительным с притяжательным суффиксом в форме 3 лица множественного числа, сказуемое может стоять в форме 3 лица множественного числа. Например: мар. Авашт почеш *икшывышит*, тева аваштым, тева аваштым тура ончен, *магырат*. [Элексейн 1962: 59] – удм. Анайзы събры *пинальёссы* то анайзы, то атайзы шоры пырак *учкыса бёрдо*. 'Глядя на мать, дети ревут, смотрят пристально то на папу, то на маму.'; мар. Моло *пошкудышит*, йўмышт тунарак лийын огыл гынат, шаршудо ўмбалне "мокмырым шёрена" манын *шинчылтыт*. [там же, 44] – удм. Мукет *бускельёс*, юэмзы уг ке но поты вал, зольгыритурын вылын *пуко* но, макмыр веськатйсьском *шуо*. 'Другие соседи, хотя и пить не столько хотели, сидят на траве и говорят, что опохмеляются'.

14. При подлежащем, выраженном именем существительным, обозначающим групповую множественность неоднородных лиц суффиксом *-мыт*, сказуемое ставится в форме множественного числа. Например: мар. *Йыванмыт* умбаке *тарваньшит*. [Юзыкайн 1978: 230] – удм. *Иванъёс* азылань *вамыштитызы* 'Йыван и все те, кто был с ним, тронулись дальше'; мар. *Йыванмыт* "разведка" операций дене Мальвишкен ялыш *миен пурышит*. [там же, 227] – удм. *Иванъёс* "разведка" нимо операцийен Мальвишкен гуртэ *пыризы*. 'Йыван и все те, кто был с ним, с операцией "разведка" вошли в деревню Мальвишкен'.

15. При подлежащем, выраженном неопределенно-количественным именем, сказуемое выступает в форме множественного числа. Например: мар. *Чылан кочкаш шинчыч*. [Яндак 2003: 31] – удм. *Ванъызы сиськыны пуксызы*. 'Все сели кушать.'; мар. *Молыштат* тыштак *улыт*, нунат керылтыч, но Онарын кердыже нуным сола веле. [там же, 25] – удм. Мукетьёс на татын, *соос* но *пыриськызы*, но Онарлэн сабляез соосты гинэ погратэ. 'И другие здесь находятся, и они вклинились, но сабля Онара их только косит.'; мар. А кунам илемыштым кузе пытарыме нерген каласакалыш, *шукын* казар-шамычым *карген вурсышит*. [там же, 42] – удм. Казаръёслэсь кызы коркаез куашкатэмзы сярсы верамез бере, *тросэз* соосты *каргазы*. 'А когда рассказал, как каза-ры уничтожили жилище, многие проклинали их'.

16. При подлежащем, выраженном неопределенно-личными местоимениями или собирательными числительными, сказуемое имеет форму множественного числа. Например: мар. *Южышит* упшыштым *налыныт* да шыргьжал ончен *шогат*. [Янгильдин 1962: 8] – удм. *Куд-огез* шапкаоссэс *куштиллям* но пальпотыса *учко*. 'Некоторые сняли шапки и смотрят, улыбаясь.'; мар. Мўй пыгымеке, *коктын* чодырасе йолгорным *кычал кайышит*. [Яндак 1961: 82] – удм. Чечызы бырем бере, *кыкназы* ик тэле нуись сюресэз утчаны *потйзы*. 'Когда закончился мед, вдвоем (Онар и медведь – В. М.) пошли искать тропинку в лесу.'; мар. *Кумытынат*, сукалтен шинчын, велше йылым *погаи тўналыч*. [Иванов 1961: 82] – удм. *Куиньназы*, пыдес вылазы султуса, кисьтэм нумыръёсты бичаны *кутскизы*. 'Втроем, встав на колени, начали собирать опрокинутых червей'.

17. При подлежащем, выраженном именем существительным, обозначающим одно из общего предмета или наоборот, сказуемое ставится в единственном числе. Например: мар. *Уло штаб помыжалте*. [Янгильдин 1962: 10] – удм. Быдэс *штаб сайказ*. 'Весь штаб проснулся.'; мар. *Кўшычын увертарышт*:

Берлин капитулироватлалтын. [там же, 7] – удм. Вылйысь ивортизы: *Берлин капитулировать кариз.* 'Сверху сообщили: Берлин капитулировал.'; мар. *Кум ен* – пуракым *тўргыктен ошкылеш.* [Яндак 2003: 39] – удм. *Куишь мурт* тамак кыскыса *мынэ.* 'Трое идут (букв. идет) клубя пыль'.

18. При подлежащем, выраженном именем существительным в сочетании с числительными, сказуемое выступает в форме 3 лица множественного числа. Например: мар. *Малат кок патыр,* а коклаптышт ончычсо семынак *ўдыр кия.* [Яндак 2003: 22] – удм. *Кык батыр изе* (кык батырьёс изё), соос вискын, азьло сямен ик, *нылмурт кылле.* 'Спят два богатыря, а между ними, как и прежде, лежит девушка.'; мар. *Ik parden'd'žak jumalne nəl üdür šinn'd'žat.* (Marij Ushem M. G. Smorodinov–E. Itkonen, Hanko, 1942) – удм. *Одйг кышет улын ньыль нылмуртьёс пуко* (ныль нылмурт пуке). 'Под одним платком сидят четыре девушки'.

19. При подлежащем, выраженном порядковым числительным, заменяющим имя существительное сочетанием, принимающим притяжательный суффикс 3 лица, сказуемое имеет форму 3 лица как единственного, так и множественного числа. Например: мар. *Первый снаряд почеш кокымшо, кумшо, ньыльмше пудеште* да кенета шып лие. [Янгильдин 1962: 17] – удм. *Нырысетй снаряд бере, пуштйз кыкетйез, куинетйез, ньылетйез* но шып *луиз.* 'После первого снаряда взорвался второй, третий, четвертый и стало тихо.'; мар. *Иктышит* вынер омашым *шогалтат,* весышт пум ямдылат, *кумишьшит* шбрёка дене колым *кучат.* [Яндак 2003: 45] – удм. *Одйгёсыз дэралэсь шалаш пукто, мукетёсыз пу дасяло, куинетйосыз* калтонэн чорыг *кутыло.* 'Одни ставят шалаш из холста, другие заготавливают дрова, третьи ловят рыбу бреднем'.

20. При подлежащем, выраженном именем существительным с притяжательным суффиксом в форме 1 лица, сказуемое стоит в 3 лице единственного числа. Например: мар. *Эшелонна чарнен шогале.* [Янгильдин 1962: 13] – удм. *Эшелонмы дугдйз.* 'Наш эшелон остановился.'; мар. *Пашадарна шукуьжо* оза кидеш *кодеш.* [Элексейн 1962: 46] – удм. *Ужам коньдонмылэн бадзым* локетэз *хозяйин кие кыле.* 'Большая часть нашей заработной платы остается в руках у хозяина'.

21. При подлежащем, выраженном именем существительным в форме 1 лица множественного числа, сказуемое выражается глаголом в форме 3 лица множественного числа. Например: мар. *Икшывына колат,* лочо *кушкыт.* [Элексейн 1962: 46] – удм. *Нылпиосмы куло,* пичи мугорьем *вордйсько.* 'Наши дети умирают, вырастают рахитиками.'; мар. *Ватына чарайолын коштыт.* [там же, 46] – удм. *Кышноосмы* гольык *пыд ветло.* 'Наши жены ходят босиком'.

22. При подлежащем, выраженном именной частью речи или именем существительным, обозначающим групповую множественность однородных лиц, сказуемое ставится в форме множественного числа. Например: мар. *Нашыьже,* тў-шотышто, мусульман-влак *улыт.* [Яндак 2003: 51] – удм. *Бастйсьёс,* оглом вераса, мусульманьёс *луо.* 'Покупающие, в основном, являются мусульманами'.

23. При однородных подлежащих, обозначающих одушевленные предметы, сказуемое выражается глаголом в форме множественного числа. Например: мар. Имным Микак кучен, тер почеш *Изибай, Кольмар Миклай, Эвраш ошкедат*. [Элексейн 1962: 55] – удм. Микак вал серметэз кутӓз, *Изибай, Кольмар, Миклай, Эвраш дӓды сӓры мыно.*; мар. Тудо (Прошин – В. М.) Фрунзе ола гыч; стройкышто пашам ыштен, мӓнгыштӓ *ватыже, кок удыржӓ кодыныт*. [Янгильдин 1962: 5] – удм. Со (Прошин) Фрунзе карысь; лэсьтӓськонын ужаз, гуртын *кышноез но кык нылыз кылызы*. 'Он из города Фрунзе (ныне г. Бишкек); на стройке работал, дома остались жена и двое девочек'.

24. При подлежащем, обозначающим неодушевленные предметы, сказуемое выражается глаголом в форме единственного числа. Например: мар. Вет кукуруза сайын шочеш гын, ӱстембалне *шӓрат, шылат, ӱят ситышыш лиеш*. [Иванов 1961: 78] – удм. Кукуруза удалтӓз ке, жӓк вылын *йӓл но, сӓль но, вӓй но луоз*. 'Если кукуруза хорошо вырастет, то на столе будут (букв. будет) вдоволь и молоко, и мясо, и масло'.

Итак, на основе вышесказанного можно констатировать, что в марийском языке существует синтаксическая связь между главными членами предложения. Подлежащее согласуется со сказуемым в лице и числе как грамматически, так и по смыслу.

Автор выражает искреннюю признательность за помощь при переводе на удмуртский язык молодым ученым-языковедам Вадиму Данилову и Евгении Сундуковой.

Сокращения

мар. – марийский язык (луговое наречие); удм. – удмуртский язык.

Список литературы

Григорьев Л. Я. Марийский язык. Пособие для начинающих изучать марийский язык. Йошкар-Ола, 1953. С. 171, 174.

Максимов В. Н. Согласование подлежащего со сказуемым в марийском языке // История, современное состояние, перспективы, развития языков и культур финно-угорских народов / Материалы III Всероссийской конференции финно-угроведов (1–4 июля 2005 года). Сыктывкар, 2005. С. 137–138.

Максимов В. Н. The Agreement Between the Subject and the Predicate in Mari // Тезисы секционных докладов X Международного конгресса финно-угроведов. Лингвистика II часть. Йошкар-Ола, 2005. С. 212–213.

Максимов В. Н. Подлежащий ден сказуемый кокласе кельшгтаралтмаш (марий диалект-влак негызеш) // Марийская филология, В. 5. Йошкар-Ола, 2006. С. 135–137.

Чхаидзе М. П. Синтаксис лугово-восточного марийского языка. М., 1941.

Тимофеева В. Т. Согласование сказуемого с подлежащим в марийском языке // Тезисы докладов научной конференции по итогам научно-исследовательской работы за 1966 год / МГПИ. Йошкар-Ола, 1967.

Luutonen J. The Variation of morpheme order in Mari declension. Helsinki, 1997.

Wiedemann F. J. Versuch einer Grammatik der tsheremissischen Sprache. Reval, 1847.

Асаев А. Шагат // Ончыко. № 3. 1962.

Иванов Вен. Яктер // Ончыко. № 6. 1961.

- Itätsheremissä Marij Ushem M. G. Smorodinov – E. Itkonen; Hanko, 1942.
- Казаков М. Шумбел мландем, 1962.
- Шкетан М. Роман, пьеса, ойлымаш, очерк да статья-влак. Ныл том дене печат-
лалгыт. Икымше том. Пьеса-влак 1962.
- Элексейн Я. Тоймак тукум // Ончыко. № 3. 1962.
- Юзыкайн А. Тулото, 1978.
- Якимов М. Шочмо эл да келшымаш.
- Янгильдин Е. Ме сенена! // Ончыко. № 3, 4. 1962.
- Яндак Л. Онар // Ончыко. № 11, 12. 2003.